

Ysgol Gymraeg Pontardawe

4.9.23

Annwyl rieni a gofalwyr / *Dear Parents and carers,*

Gair mawr o ddiolch i chi gyd am eich cymorth a'ch cefnogaeth barhaus llynedd. Mawr obeithiaf y bydd y cyswllt yma'n parhau rhyngom fel ysgol.

Ar nodyn trist iawn, fel y byddwch eisoes wedi clywed am golled un o'n harweinwyr Cylch Pontardawe, Claire Morgan. Bu Claire yn rhiant i'r ysgol am flynyddoedd wrth ddanfôn ei meibion i'r ysgol. Roedd Claire yn wyneb adnabyddus iawn o amgylch yr ysgol wrth weithio yn y cylch ac yn berson diwyd iawn i gannoedd o blant yr ardal a Phontardawe ar hyd y blynyddoedd. Bydd yr ysgol a'r plant yn eu gweld ei heisiau yn fawr iawn. Estynnwn ein cydymdeimladau dwysaf at deulu Claire, Chris, Ben a Jac.

Os ydych wedi cael ei effeithio gyda'r digwyddiad yma, ewch ar wefan yr ysgol am gymorth.

<https://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/sut-i-gefnogi-eich-plentyn-how-to-support-your-child>

A huge thanks to you all for your continued help and support last year. I really hope that this link will continue between us as a school.

On a very sad note, as you will have already heard about the tragic loss of one of our Cylch Pontardawe leaders, Claire Morgan. Claire was a parent to the school for years when both of her sons attended. Claire was a very well-known face around the school while working in the cylch and a very hardworking person for hundreds of children in the surrounding area and Pontardawe throughout the years. The school and the children will miss her very much. We extend our deepest sympathies to Claire's family, Chris, Ben and Jac. If you have been affected by this incident, visit the school's website for support

<https://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/sut-i-gefnogi-eich-plentyn-how-to-support-your-child/>

Blaenoriaethau 2023-24 yr ysgol

Prif amcanion yr ysgol eleni bydd:

1. Parhau i ddatblygu sgiliau llafar disgyblion, gyda'r ffocws penodol ar gywirdeb, er mwyn creu dysgwyr uchelgeisiol, hyderus a galluog, sy'n gallu cyfathrebu'n effeithiol mewn gwahanol ffurfiau a lleoliadau, gan gynnwys cymryd rhan mewn perfformiadau.
2. Gwella safonau mathemateg a rhifedd ar draws yr ysgol.
3. Datblygu dealltwriaeth gytun o gynnydd ar draws yr ysgol.
4. Gwella medrau darllen Cymraeg disgyblion, yn enwedig ym mlynnyddoedd 3 i 6.

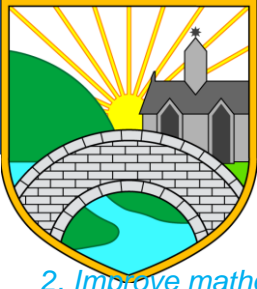
2023-24 Main School Priorities

The schools main developments next academic year are:

1. Continue to develop pupils' oral skills, with the specific focus on accuracy, in order to create ambitious, confident and capable learners, who can communicate effectively in different forms and settings, including taking part in performances.

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: yggpontardawe@npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/



Ysgol Gymraeg Pontardawe

2. *Improve mathematics and numeracy standards across the school.*
3. *Develop an agreed understanding of progress across the school.*
4. *Improving pupils' Welsh reading skills, especially in years 3 to 6.*

Hoffwn estyn ein llongyfarchiadau i Miss Mair Davies ar enedigaeth ei merch dros yr haf. Dymunwn bob hapusrwydd i'w theulu Chris a Ben. Croesawn Miss Ellie Rowlands fel athrawes BI 4/5 eleni. Mae Ellie yn cyn disgybl o'r ysgol a threuliodd ei ymarfer dysgu terfynol o fewn yr ysgol eleni. Bydd Mrs A Shields yn gweithio gyda ni tan yr Hydref, lle bydd Mrs Naomi Griffiths, athrawes ddisglair yn ymuno'r ysgol ym ml 4 a chydweithio gyda Mrs N Fairburn.

I would like to extend our congratulations to Miss Mair Davies on the birth of her daughter over the summer. We wish her family Chris and Ben every happiness. We welcome Miss Ellie Rowlands as a Yr 4/5 teacher this year. Ellie is a former pupil of the school and spent her final teaching practice within the school this year. Mrs A Shields will work with us until October, where Mrs Naomi Griffiths, an excellent teacher will join the school in year 4 and job share with Mrs N Fairburn.

Prydau Ysgol am Ddim i blant / Free School Meals

Bydd pob plentyn yn derbyn cinio am ddim o 'Derbyn-BI 6'. Mae ymrwymiad hwn yn rhan o'r Cytundeb Cydweithio rhwng Llywodraeth Cymru a Phlaid Cymru.

Every child from Reception class up to year 6 will have a free lunch. This commitment is part of the Collaboration Agreement between the Welsh Government and Plaid Cymru.

Ffurflenni Ysgol / School Forms - Schoop

Yn union fel llynedd, o fis Medi ymlaen byddwn yn defnyddio ffurflenni caniatâd digidol trwy ap yr ysgol – 'Schoop'. Byddwch wedi derbyn neges ar gyfer 2 ffurflen ganiatâd. Ffurflen gyffredinol bydd y gyntaf, yr ail bydd ar gyfer trosglwyddo diwedd dydd. Ni fydd unrhyw ffurflenni casglu data yn cael eu hanfon allan eleni. Eich dyletswydd gofal chi yw rhoi gwybod i'r ysgol am unrhyw newidiadau e.e. ffôn symudol a chyfeiriadau cartref. Anfonwch y cyfan i gyfeiriad e-bost generig yr ysgol ar ygypontardawe@npt.school os oes unrhyw newidiadau.

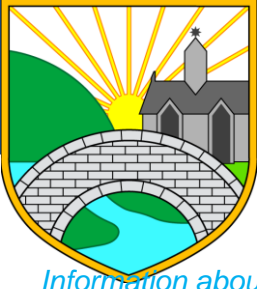
We'll be following the same procedures as last year, in September we will continue to use digital consent forms via the school app – 'Schoop'. You will have received messages for 2 consent forms. The first will be a general consent form which will include all local visits, second for handover arrangements. There will be no data collection forms sent out this year. It is your duty of care to inform the school of any changes e.g mobile telephone numbers and home addresses. Please send all to the school generic email address at ygypontardawe@npt.school of any changes.

Cyswllt Rhieni / Parent Links

Bydd gwybodaeth am drefn y dosbarth a'r cwricwlwm ddiwedd yr wythnos yma. Byddwn yn parhau i ddanfon gwaith cartref i gyfrifon Hwb disgyblion hyn yr ysgol. Bydd y blogiau misol hefyd yn parhau a fydd yn rhoi blas i rieni o weithgareddau'r adran a'ch hysbysu o unrhyw ddiwyddiadau.

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: ygypontardawe@npt.school
Gwefan/Website: ygypontardawe.j2bloggy.com/cy/



Ysgol Gymraeg Pontardawe

Information about the class routine and the curriculum will be sent out at the end of this week. We will continue to send homework to older pupils' via their Hub accounts. The monthly blogs will also continue to provide parents a taste of the department's activities and keep you informed of any upcoming activities.

Gwersi Offerynnol / Instrument Lessons

Os hoffech i'ch plentyn gychwyn gwersi offerynnol eleni, gadewch i ni wybod. Cofiwch, fel rhan o'r ddarpariaeth, gellir benthg offerynnau am ddim.

If you would like your child to take up instrumental lessons, please let us know. Remember, these lessons can also include a free loan of an instrument.

(Cyfraniad o £120 y flwyddyn / £4 yr wythnos / £48 y tymor / *Contribution of £120 a year / £4 a week / £48 per term*)

Dydd Llun / *Monday*

Drymiau / *Drums* (Mr Lyn Rees) yr 6 yn unig

Dydd Mawrth – *Tuesday*

- Telyn / *Harp* (Miss Katie Bayliss)

Dydd Gwener – *Friday*

Llinynnol / *Strings* (Mrs Sharon Williams)

Prês / *Brass* (Mrs Sharon Thomas)

Ymweliadau Addysgol / Educational Visits

Fel y gwyddoch, mae ymweliadau addysgol a phrofiadau uniongyrchol yn rhan ganolog i'n darpariaeth gwricwlaidd fel ysgol. Rydym wedi trefnu holl gyrsiau preswyl am eleni ar gyfer BI 3-6. Byddwn yn cysylltu gyda rhieni'r adran lau gyda gwybodaeth bellach yn fuan.

As you know, educational visits and first-hand experiences are central to our curricular provision as a school. We've already organised all residential visits this year for yrs 3-6. We will contact junior parents with further information very soon.

HMS / INSET

1.9.23, 20.11.23, 8.1.24, 28.6.24, 19.7.24 (+ 1 dyddiad i'w phenodi / *+1 additional date*)

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: yggpontardawe@npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/



Ysgol Gymraeg Pontardawe

Am ddyddiadau pellach ewch ar <https://www.npt.gov.uk/1928>
For more term dates please visit <https://www.npt.gov.uk/1593?lang=en-gb>

Mae'r disgyblion wedi ymgartrefu'n dda yn yr ysgol. Edrychaf ymlaen at flwyddyn hynod lwyddiannus unwaith eto. Os ydych chi ein hangen ni, cysylltwch trwy e-bost yn yggpontardawe@npt.school
The pupils have settled in well back into school. I look forward to yet another successful year. Hopefully, we will soon reach a time of normality. If you need us, please contact by email at yggpontardawe@npt.school.

Cyfnod	Dyddiadau
Tymor yr Hydref 1	Dydd Gwener, 1 Medi i Dydd Gwener, 27 Hydref
Hanner Tymor yr Hydref	Dydd Llun, 30 Hydref i Dydd Gwener, 3 Tachwedd
Tymor yr Hydref 2	Dydd Llun, 6 Tachwedd i Dydd Gwener, 22 Rhagfyr
Gwyliau'r Nadolig	Dydd Llun, 25 Rhagfyr i Dydd Gwener, 5 Ionawr
Tymor y Gwanwyn 1	Dydd Llun, 8 Ionawr i Dydd Gwener, 9 Chwefror
Hanner Tymor y Gwanwyn	Dydd Llun, 12 Chwefror i Dydd Gwener, 16 Chwefror
Tymor y Gwanwyn 2	Dydd Llun, 19 Chwefror i Dydd Gwener, 22 Mawrth
Gwyliau'r Pasg	Dydd Llun, 25 Mawrth i Dydd Gwener, 5 Ebrill
Tymor yr Haf 1	Dydd Llun, 8 Ebrill i Dydd Gwener, 24 Mai
Hanner Tymor yr Haf	Dydd Llun, 27 Mai i Dydd Gwener, 31 Mai
Tymor yr Haf 2	Dydd Llun, 3 Mehefin i Dydd Gwener, 19 Gorffennaf

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: yggpontardawe@npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/



Ysgol Gymraeg Pontardawe

Period	Dates
Autumn Term 1	Friday, 1 September to Friday, 27 October
Autumn Half Term	Monday, 30 October to Friday, 3 November
Autumn Term 2	Monday, 6 November to Friday, 22 December
Christmas Holiday	Monday, 25 December to Friday, 5 January
Spring Term 1	Monday, 8 January to Friday, 9 February
Spring Half Term	Monday, 12 February to Friday, 16 February
Spring Term 2	Monday, 19 February to Friday, 22 March
Easter Holiday	Monday, 25 March to Friday, 5 April
Summer Term 1	Monday, 8 April to Friday, 24 May
Summer Half Term	Monday, 27 May to Friday, 31 May
Summer Term 2	Monday, 3 June to Friday, 19 July

Dyddiadur 2023-24 / 2023-24 Diary

2023-24 BLWYDDYN ACADEMAIDD NEWYDD / NEW ACADEMIC YEAR:
1.9.23 (HMS/INSET) Plant nol ar 4.9.23 / Pupils return on 4.9.23

Dydd Gwener, Medi 8fed Friday, September 8 th	<i>Pamffledi adrannol wedi'i cyhoeddi ar wefan yr ysgol / Departmental pamphlets published on school website</i>
Dydd Gwener, Medi 15fed Friday, September 15 th	<i>Cylchlythyron allan i rieni / Newsletter out to parents</i>
Dydd Mercher, Medi 27ain Wednesday, September 27 th	<i>Noson Agored i rieni ar gyfer Siarter Iaith a Llythrennedd / Open evening promoting the school Welsh Charter and Literacy</i>
Dydd Iau, Medi 28ain Thursday, September 28 th	<i>Gwasanaeth dosbarth Mr Owen i rieni / Mr Owen class assembly</i>

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: yggpontardawe@npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/



Ysgol Gymraeg Pontardawe

Dydd Mercher, Hydref 4ydd Wednesday, October 4 th	Lluniau Unigol / <i>Individual photographs</i>
Dydd Llun-Mercher, Hydref 16eg-18fed Monday-Wed, October 16 th -18 th	Nosweithiau rhieni gwyneb yn wyneb gyda staff dysgu / <i>Pupil Progress meeting with class teachers (face to face)</i>
Dydd Llun Hydref 16eg Monday, October 16 th	Diwrnod Shw mae shw mae
Dydd Gwener, Hydref 20fed Friday, October 20 th	Diwrnod Dangos yr hilaeth y cerdyn Coch – plant i wisgo Coch / <i>Show Racism the Red Card day – pupils wear something RED</i>
Dydd Iau, Hydref 26ain Thursday, October 26 th	Gwasanaeth dosbarth Mr Lewis i rieni / <i>Mr Lewis class assembly</i>
Dydd Gwener, Hydref 27ain Friday, October 27 th	Gwasanaeth Diolchgarwch i blant yr ysgol yn unig / <i>Harvest assembly for pupils only</i>
Dydd Mawrth, Rhagfyr 12eg Tuesday, December 12 th	Sioe Nadolig Meithrin/Derbyn am 9.15 / <i>Nursery+Reception class Christmas concert</i>
Dydd Mercher, Rhagfyr 13eg Wednesday, December 13 th	Sioe Nadolig Bl 1 a 2 am 10.30 / <i>Years 1 and 2 Christmas concert</i>
Dydd Iau, Rhagfyr 14eg Thursday, December 14 th	Sioe Nadolig Bl 3-6 am 1.30 a 4.00 / <i>Years 3-6 Christmas concerts</i>
Dydd Llun, Ionawr 8fed Monday, January 8 th	HMS / INSET (Dim ysgol i blant – No school for pupils)
HMS / INSET: 20.11.23 8.1.24 28.6.24 19.7.24 (+1 tbc) Fe fydd newidiadau i'r dyddiadur wrth i'r tymor datblygu. Hysbysebwn mewn da bryd. There will be amendments to this diary as the term progresses. We'll keep you well informed.	

Yn gywir,

Martin Evans

Pennaeth / *Headteacher*

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: yggpontardawe@npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/